

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 978
Sitzung vom 28/11/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Planes und
Jahresprogrammes 2025 der Agentur für
Bevölkerungsschutz, Funktionsbereich
Wildbachverbauung Haushalt 2025 –
Widerruf des Beschlusses der
Landesregierung vom 05. September 2025,
Nr. 673

Oggetto:

Approvazione del piano e programma
annuale 2025 dell'Agenzia per la
Protezione civile, Area funzionale bacini
montani esercizio finanziario 2025 –
Revoca della deliberazione della Giunta
provinciale 05 settembre 2025, n. 673

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS - APC

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemäß Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 hat die Agentur für Bevölkerungsschutz im Gebiet der Provinz Wildbachverbauungsarbeiten und die Wasserbauten in Eigenregie auszuführen, es sei denn, dass die Landesregierung aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen die Durchführung der Arbeiten durch Vergabe verfügt.

Artikel 4 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Agentur für Bevölkerungsschutz den Plan und das Jahresprogramm der durchzuführenden Arbeiten und Bauten ausarbeitet und der Landesregierung zur Genehmigung unterbreitet.

Artikel 4 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz im Rahmen des von der Landesregierung genehmigten Jahresprogramms die Durchführung der Arbeiten, die sich auf die einzelnen Projekte beziehen, beschließt und dass gleichzeitig die vorgesehene Ausgabe gebucht wird.

Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Genehmigung der Projekte der Bauten durch die Landesregierung oder den zuständigen Landesrat in jeder Hinsicht die Gemeinnützigkeitserklärung auch zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Enteignung aus gemeinnützigen Gründen und die Erklärung der Dringlichkeit und der Unaufschiebbarkeit der entsprechenden Arbeiten gemäß dem II. Teil des Landesgesetzes vom 20. August 1972, Nr. 15 bewirkt.

Um die hydrogeologischen Risiken zu mindern, ist die Agentur für Bevölkerungsschutz gemäß Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 ermächtigt, Eingriffe in Eigenregie für Beträge von höchstens 500.000,00 Euro pro Vertrag für Verbauungen in Zonen mit erheblichem Risikograd durchzuführen, die zuvor in einem von der Landesregierung genehmigten Plan festgelegt wurden.

Gemäß Artikel 25 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, ist der Direktor der gesetzliche Vertreter der Agentur, wobei er unter anderem alle Verwaltungsbefugnisse wahrnimmt, die in die Zuständigkeit der Agentur fallen und nicht ausdrücklich anders geregelt sind sowie der Landesregierung sämtliche Tätigkeitsprogramme und deren eventuellen Abänderungen zur Genehmigung vorlegt und für die Umsetzung verantwortlich ist.

Ai sensi dell'articolo 1, comma 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 l'Agenzia per la Protezione civile è chiamata a provvedere nell'ambito territoriale della Provincia all'esecuzione in economia delle opere di sistemazione dei bacini montani nonché le opere idrauliche, a meno che per motivi di ordine tecnico- amministrativo la Giunta provinciale non disponga l'esecuzione delle opere stesse in forma indiretta, mediante appalto.

L'articolo 4, comma 2 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 prevede che l'Agenzia per la Protezione civile predispone il piano e il programma annuale dei lavori e delle opere da realizzare e sottopone lo stesso alla Giunta provinciale per l'approvazione.

L'articolo 4, comma 3 della legge provinciale 13 luglio 1975, n. 35 prevede che nell'ambito del programma annuale dei lavori approvato dalla Giunta provinciale, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile autorizza l'esecuzione dei lavori riferibili ai singoli progetti, impegnando contemporaneamente la spesa prevista.

L'articolo 8, comma 4 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, prevede che l'approvazione dei progetti delle opere suddette da parte della Giunta provinciale o dell'Assessore competente comporta a tutti gli effetti la dichiarazione di pubblica utilità anche al fine dell'applicazione delle norme sulla espropriazione per pubblica utilità e la dichiarazione di urgenza ed indifferibilità dei relativi lavori, di cui alla parte II della legge provinciale 20 agosto 1972, n. 15.

Al fine di mitigare il rischio di dissesto idrogeologico, l'Agenzia per la Protezione civile in base all'articolo 8, comma 6 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, è autorizzata ad eseguire interventi in amministrazione diretta, per importi non superiori a 500.000,00 euro per singolo contratto, finalizzati alla sistemazione del territorio all'interno di aree con grado di rischio rilevante, previamente individuate in un apposito piano approvato dalla Giunta provinciale.

L'articolo 25, comma 2 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia ed esercita tutte le funzioni amministrative nelle materie di competenza dell'Agenzia, escluse quelle per le quali è espressamente prevista una disciplina diversa nonché sottopone all'approvazione della Giunta provinciale tutti i programmi delle attività nonché le eventuali modifiche degli stessi ed è responsabile della loro attuazione.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 11. März 2025, Nr. 153 wurde das Dokument „Plan und Jahresprogramm 2025“ genehmigt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 05. September 2025, Nr. 673 wurde das Dokument „Plan und Jahresprogramm 2025“ genehmigt und der Beschluss der Landesregierung vom 11. März 2025, Nr. 153 widerrufen.

Eine letzte Anpassung des Planes und Jahresprogrammes 2025 ist aus folgenden Gründen notwendig:

- Der im Beschluss der Landesregierung vom 05. September 2025, Nr. 673 vorgesehene Betrag für die Sofortmaßnahmen für das Jahr 2025 kann nach unten korrigiert werden, da nicht wie in den letzten Jahren 8.000.000,00 bis 9.000.000,00 Euro durchschnittlich jährlich für Sofortmaßnahmen im Bereich Wildbachverbauung benötigt werden, sondern lediglich 4.100.000,00 Euro.
- Für die Projekte des Funktionsbereichs Wildbachverbauung konnten weitere Finanzmittel über verschiedene Finanzierungsquellen und interne Verschiebungen zur Verfügung gestellt werden. Der Plan und das Jahresprogramm 2025 der jeweiligen Ämter muss somit entsprechend angepasst werden.
- Bestimmte Vorhaben müssen aus technisch organisatorischen Gründen auf das Haushaltsjahr 2026 verschoben werden.

Der Plan und das Jahresprogramm 2025, welcher integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, wurde überarbeitet. Das beiliegende Dokument ersetzt den mit Beschluss der Landesregierung vom 05. September 2025, Nr. 673 genehmigten Plan und Jahresprogramm 2025 und der genannte Beschluss muss widerrufen werden.

Die im Programm vorgesehenen Finanzmittel werden zum einen für Sofortmaßnahmen gemäß Artikel 11 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, zum anderen für Arbeiten zur Reduzierung des hydraulischen und hydrogeologischen Risikos vorgesehen. Die Projekte dienen der außerordentlichen Instandhaltung der bestehenden Schutzsysteme und der Verbesserung der Ökologie und Nachhaltigkeit der Gewässer.

Die vorgesehenen Geldmittel werden auf den Funktionsbereich Wildbachverbauung und auf die Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung folgendermaßen aufgeteilt:

- Sofortmaßnahmen gemäß Artikel 11 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 für

Con deliberazione della giunta provinciale 11 marzo 2025, n. 153 è stata approvato il documento “Piano e programma annuale 2025”.

Con deliberazione della Giunta provinciale 05 settembre 2025, n. 673 è stata approvato il documento “Piano e programma annuale 2025” e revocato la delibera della giunta provinciale 11 marzo 2025, n. 153.

È necessario un ultimo adeguamento del Piano e programma annuale 2025 per i seguenti motivi:

- L'importo previsto nella deliberazione della Giunta provinciale 5 settembre 2025, n. 673 per le misure urgenti per l'anno 2025 può essere corretto al ribasso, poiché non come negli ultimi anni sono necessari in media euro 8.000.000,00 a euro 9.000.000,00 all'anno per le misure urgenti nel settore bacini montani, ma solo euro 4.100.000,00.
- Per i progetti dell'Area funzionale Bacini montani è stato possibile mettere a disposizione ulteriori risorse finanziarie attraverso diverse fonti di finanziamento e trasferimenti interni. Di conseguenza, il piano e il programma annuale 2025 dei rispettivi uffici devono essere adeguati.
- Alcuni progetti devono essere rinviati all'esercizio finanziario 2026 per motivi tecnici e organizzativi.

È stato rielaborato il piano e programma annuale 2025, che costituisce parte integrante della presente delibera. L'allegato documento sostituirà il Piano e programma annuale 2025 approvato con deliberazione della Giunta provinciale 05 settembre 2025, n. 673, che dovrà essere revocata.

I mezzi finanziari previsti nel programma sono previsti da un lato per pronti interventi ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, dall'altra parte per lavori finalizzati alla riduzione del rischio idraulico ed idrogeologico. I progetti sono finalizzati alla manutenzione straordinaria dei sistemi di protezione esistenti ed al miglioramento dell'ecologia e della sostenibilità delle acque.

I mezzi finanziari previsti verranno distribuiti tra l'Area funzionale Bacini montani e gli uffici Sistemazione bacini montani come segue:

- Pronto interventi ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 per

das gesamte Landesgebiet: 4.100.000,00 Euro

- Zone West: 9.579.087,33 Euro
- Zone Ost: 14.603.255,78 Euro
- Zone Nord: 8.035.833,33 Euro
- Zone Süd: 16.556.619,32 Euro.

Die auf den Funktionsbereich Wildbachverbauung und auf die Ämter für Wildbach- und Lawinverbauung aufgeteilten Beträge haben vorläufigen Charakter. Zum einen, da die vorgesehenen Geldmittel der Agentur für Bevölkerungsschutz teilweise erst zur Verfügung gestellt und in deren Budget eingeschrieben werden müssen, zum anderen, da das endgültige Ausmaß erst nach erfolgter Projektierung festgelegt und gemäß Artikel 4 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 mit Dekret des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz genehmigt wird.

Die geplanten Vorhaben können nur umgesetzt werden, wenn die dafür notwendigen Geldmittel tatsächlich im Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz eingeschrieben sind.

Der Funktionsbereich Wildbachverbauung der Agentur für Bevölkerungsschutz hat das Projekt N14 des Planes und Jahresprogrammes 2024, welcher mit Beschluss der Landesregierung vom 19. November 2024, Nr. 1026 genehmigt worden ist, eingehend analysiert. Darauf aufbauend wird festgestellt, dass es aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen zweckmäßig ist, die Arbeiten durch Vergabe und nicht in Eigenregie durchzuführen.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise

l'intero territorio provinciale: euro 4.100.000,00

- Zone Ovest: euro 9.579.087,33
- Zona Est: euro 14.603.255,78
- Zone Nord: euro 8.035.833,33
- Zona Sud: euro 16.556.619,32.

Gli importi ripartiti per l'Area funzionale Bacini montani e gli uffici Sistemazione bacini montani hanno carattere indicativo. Da un lato, perché una parte dei mezzi finanziari previsti per l'Agenzia per la Protezione civile deve essere ancora messa a disposizione e iscritta nel bilancio della stessa e, dall'altro, perché l'importo definitivo sarà determinato solo dopo che il progetto sarà stato completato e approvato con decreto del direttore dell'Agenzia per la Protezione civile ai sensi dell'articolo 4, comma 3 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35.

I progetti pianificati possono essere attuati solo se i mezzi finanziari necessari sono effettivamente iscritti nel bilancio dell'Agenzia per la Protezione civile.

Il progetto N14 del Piano e programma annuale 2024, approvato con delibera della Giunta provinciale 19 novembre 2024, n. 1026 è stato analizzato in dettaglio dall'Area funzionale Bacini montani dell'Agenzia per la Protezione civile. In base a ciò, si ritiene che, per motivi tecnici e amministrativi, è opportuno eseguire i lavori in appalto anziché in amministrazione diretta.

Ciò premesso, la Giunta provinciale, ad unanimità di voti legalmente espressi,

b e s c h l o s s e n

1. den Plan und Jahresprogramm 2025, welcher integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, auch gemäß Artikel 8 Absätze 4 und 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 zu genehmigen.
2. die geplanten Vorhaben können nur umgesetzt werden, wenn die dafür notwendigen Geldmittel tatsächlich im Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz eingeschrieben sind.
3. den Beschluss der Landesregierung vom 05. September 2025, Nr. 673 zu widerrufen.

d e l i b e r a

1. di approvare, anche ai sensi dell'articolo 8, commi 4 e 6 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, il piano e programma annuale 2025 che costituisce parte integrante della presente deliberazione.
2. i progetti pianificati possono essere attuati solo se i mezzi finanziari necessari sono effettivamente iscritti nel bilancio dell'Agenzia per la Protezione civile.
3. da revocare la deliberazione della Giunta provinciale 05 settembre 2025, n. 673.

4. das Projekt N14 des Planes und Jahresprogrammes 2024, welches mit Beschluss der Landesregierung vom 19. November 2024, Nr. 1026 genehmigt worden ist, im Sinne von Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen durch Vergabe und nicht in Eigenregie durchzuführen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

4. di eseguire il progetto N14 del Piano e programma annuale 2024, approvato con deliberazione della giunta provinciale 19 novembre 2024, n. 1026 ai sensi dell'articolo 1 comma 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 per motivi tecnici e amministrativi, in appalto anziché in amministrazione diretta.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

AGENTUR FÜR BEVÖLKERUNGSSCHUTZ - FUNKTIONSBEREICH WILDBACHVERBAUUNG
AGENZIA PER LA PROTEZIONE CIVILE - AREA FUNZIONALE BACINI MONTANI

**PLAN UND JAHRESPROGRAMM 2025 PIANO E PROGRAMMA ANNUALE
(L.G. Nr. 35/1975 - l.p. n. 35/1975)**

**Funktionsbereich Wildbachverbauung - Sofortmaßnahmen im Sinne Art. 11, LG 35/1975
Area funzionale sistemazione bacini montani - Pronto interventi ai sensi dell'art. 11, LP 35/1975**

<i>Einzugsg.</i>	<i>Wildbach</i>	<i>Gemeinde</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb.</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten</i>	<i>Eigenregie im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975</i>
<i>Bacino</i>	<i>Sottobacino</i>	<i>Comune</i>	<i>Bacini funzionali</i>	<i>Descrizione dei lavori</i>	<i>Amministrazione diretta ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975</i>
Alle Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Wildbäche in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Gemeinden in der Autonomen Provinz Bozen	Alle funktionellen Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Sofortmaßnahmen im Sinne Art.11, LG 35/1975	Ja
Tutti i bacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i sottobacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i comuni nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i Bacini funzionali nella Provincia Autonoma di Bolzano	Pronto interventi ai sensi art.11, LP 35/1975	Si
				Summe max.: Somma mas.:	4.100.000,00 €

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinenerverbauung - Zone OST (L.G. Nr. 35/1975)
 Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona EST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 5, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau 2=Instandhaltung 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
O1	Rienz / Drau / Gader / Piave Rienza / Drau / Gader / Aurino / Piave	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Ost Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Est	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Aushöhlungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, e piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O2	Rienz/ Ahr/ Drau Rienza/ Ahr/ Drau	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Ing. biologische Arbeiten Pusterzal Lavori di ingegneria biologica Val Pusteria	Ingenieurblogische Arbeiten an verschiedenen Wasserläufen, sowie Bepflanzungen, Vegetationspflege, Begrünungen Lavori di ingegneria biologica lungo vari corsi d'acqua, inoltre piantumazioni, trattamenti della vegetazione, rinverdimenti	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O3	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 731842,37 y: 5184126,18	Olang Valdaora	OR36	Errichtung von Hochwasserschutzmauern - Baulos III Costruzione di opere di difesa dalle piene - Lotto III	Errichtung von Hochwasserschutzmauern in der Industriezone von Olang - Baulos III Costruzione di opere di difesa dalle piene nella zona industriale di Valdaora - Lotto III	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O4	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 731842,37 y: 5184126,18	Olang Valdaora	OR36	Errichtung von Hochwasserschutzmauern - Baulos IV Costruzione di opere di difesa dalle piene - Lotto IV	Errichtung von Hochwasserschutzmauern in der Industriezone von Olang - Baulos IV Costruzione di opere di difesa dalle piene nella zona industriale di Valdaora - Lotto IV	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O5	Rienz Rienza	Stollbach Rio Stolla	x: 740862,83 y: 5177364,91	Prags Braies	OR40	Errichtung von Konsolidierungssperren - BLIII Costruzione di briglie di consolidamento - lotto III	Errichtung von Konsolidierungssperren und Uferschutzbauwerken im Unterlauf in der Ört. Altrags Costruzione di briglie di consolidamento sul corso inferiore in località Braies Vecchia	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O6	Rienz Rienza	Furkelbach Rio Furcia	x: 729657,54 y: 5180430,21	Olang Valdaora	OR36	Errichtung eines Rückhaltebeckens - Baulos II Costruzione di un bacino di trattenuta - lotto II	Errichtung eines Rückhaltebeckens im Mittellauf in der Ört. Gasel - Baulos II Costruzione di un bacino di trattenuta nel corso medio in località Casola - lotto II	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O7	Rienz Rienza	Innerbergbach Rio di Monte di Dentro	x: 728023,27 y: 5179511,57	Olang Valdaora	OR36	Errichtung von Konsolidierungssperren Costruzione di briglie di consolidamento	Errichtung von Konsolidierungssperren in der Ört. Trattes Costruzione di briglie di consolidamento in loc. Trattes	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O8	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 741981,24 y: 5180999,09	Niederdorf Villabassa	OR40	Errichtung von Hochwasser- und Uferschutzmauern Costruzione di muri di difesa di sponda e dalle piene	Errichtung von Hochwasser- und Uferschutzmauern in der Ört. Niederdorf Costruzione di muri di difesa di sponda e dalle piene in località Villabassa	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O9	Rienz Rienza	Terentnerbach Rio di Terento	x: 710873,11 y: 5189019,47	Terento Terento	OR34	Anpassung der Abflusssektion Adeguamento della sezione di deflusso	Anpassung der Abflusssektion in der Ört. Pürgstaller Adeguamento della sezione di deflusso in loc. Pürgstaller	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O10	Rienz Rienza	Bürgerbach Rio Borghetto	x: 715881,49 y: 5186444,72	Kiens Chienes	OR34	Errichtung eines Rückhaltebeckens - Baulos I Costruzione di un bacino di trattenuta - lotto I	Errichtung eines Rückhaltebeckens - Baulos I Costruzione di un bacino di trattenuta - lotto I	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O11	Ahr Aurino	Lawine Innerbichalm Valanga Innerbichalm	x: 736907,39 y: 5213113,95	Prettau Predoi	OA431	Errichtung von Lawenschutzbauten - Baulos V Costruzione di opere paravalanghe - lotto V	Errichtung von Lawenschutzbauten oberhalb von Prettau - Baulos V Costruzione di opere paravalanghe sopra Predoi - lotto V	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O12	Ahr Aurino	Ahr Aurino	x: 721633,65 y: 5162280,11	Prettau Predoi	OA431	Errichtung von Hochwasser- und Uferschutzmauern Costruzione di muri di difesa di sponda e dalle piene	Errichtung von Hochwasser- und Uferschutzmauern in der Ört. Prettau Costruzione di muri di difesa di sponda e dalle piene in località Predoi	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O13	Ahr Aurino	Wieserbach Rio Prato	x: 735719,52 y: 5214209,04	Prettau Predoi	OA431	Anpassung einer Künette und Konsolidierung des Unterlaufes Adeguamento di una cunetta e consolidamento del corso inferiore	Anpassung einer Künette und Konsolidierung des Unterlaufes in der Ört. Prettau Adeguamento di una cunetta e consolidamento del corso inferiore in località Predoi	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O14	Gader Gadera	Wengenerbach Rio Ciamplo	x: 722743,85 y: 5171013,79	Wengen La Valle	OGA39	Errichtung von Konsolidierungssperren Costruzione di briglie di consolidamento	Errichtung von Konsolidierungssperren in der Ört. Pederos Costruzione di briglie di consolidamento in loc. Pederos	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O15	Gader Gadera	Puezbach und Kolluschgerbach Rio Puez e Rio Gollisco	x: 718090 y: 5159322	Covara Covara	OGA39	Konsolidierung und Anpassung der Sektionen Consolidamento e adeguazione delle sezioni	Konsolidierung und Anpassung der Sektionen in der Ört. La Poza Consolidamento e adeguazione delle sezioni in loc. La Poza	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O16	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 723172,91 y: 5186419,84	Brunico Brunico	OR36	Revitalisierung der Rienz und Neugestaltung einer Naherholungszone am Stegenmarkt Revitalizzazione della Rienza e realizzazione di un'area ricreativa presso il mercato di Stegona	Revitalisierung der Rienz und Neugestaltung einer Naherholungszone am Stegenmarkt Revitalizzazione della Rienza e realizzazione di un'area ricreativa presso il mercato di Stegona	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O17	Rienz Rienza	Pidgbach Rio Pudlo	x: 731842,37 y: 5184126,18	Gais Valle di Casies	OR38	Naturnahe Strukturierung des Pidgbaches Strutturazione naturaliforme del rio Pudlo	Naturnahe Strukturierung des Pidgbaches zwischen St. Martin bis Wiesen Strutturazione naturaliforme del rio Pudlo tra S. Martino e Prati	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
O18	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 711936,03 y: 5187937,08	Kiens - Vintl Chienes - Vandoies	OR34	Monitoring und naturnahe Pflege der listner Au, Einbringung von Schotter Monitoraggio e trattamento naturale della listner Au, apporto d'inerte	Monitoring und naturnahe Pflege der listner Au, Einbringung von Schotter Monitoraggio e trattamento naturale della listner Au, apporto d'inerte	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
O19	Rienz Rienza	Silvesterbach Rio di S. Silvestro	x: 745056,55 y: 5180553,12	Toblach Dobbiaco	OR40	Revitalisierung am Unterlauf des Silvesterbaches Revitalizzazione del corso inferiore del rio di S. Silvestro	Revitalisierung am Unterlauf des Silvesterbaches Revitalizzazione del corso inferiore del rio di S. Silvestro	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
O20	Gader Gadera	Gader Gadera	x: 721633,65 y: 5162280,11	Abtei Sella	OGA39	Errichtung von Uferschutzbauwerken Costruzione di opere di difesa spondale	Errichtung von Uferschutzbauwerken am Rutschungsflus Costruzione di opere di difesa spondale al piede della frana	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O21	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 717965,4 y: 5186073,3	Kiens Chienes	OR34	Verlegung und Renaturierung der Rienz Spostamento e rinaturazione della Rienza	Verlegung und Renaturierung der Rienz in der Ört. Werfl Spostamento e rinaturazione della Rienza in loc. Werfl	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O22	Rienz Rienza	Brunstbach Rio di Bruns	x: 731950,43 y: 5183516,1	Olang Valdaora	OR36	Naturnahe Strukturierung des Brunstbaches Strutturazione naturaliforme del rio di Bruns	Naturnahe Strukturierung des Brunstbaches in der Ört. Erschbaum Strutturazione naturaliforme del rio di Bruns in loc. Erschbaum	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
O23	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 742216,79 y: 5181026,63	Niederdorf Villabassa	OR40	Verbesserung der Sicherheit am Kasbach Miglioramento della sicurezza presso il ruscello "Kasbach"	Verbesserung der Sicherheit am Kasbach in der Ört. Niederdorf Miglioramento della sicurezza presso il ruscello "Kasbach" in loc. Villabassa	Ja Si	1 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
Summe:									14.603.255,78 €

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Zone NORD (L.G. Nr. 35/1975)
 Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona NORD (L.p. n. 35/1975)

FN	Einzugs	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Umwelt, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, L.P. 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ampliamento / Fonte di finanziamento
N1	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Benutzstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda e fascia di rispetto" i.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	N0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Nord Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Nord	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Aushöhlungen, Durchforstungen, Auf den Stock weichen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbettsäumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici agrigali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione Civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N2	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Talfer Talvera	x: 680817.1 y: 5181432.8	Santhal Sarentino	NTA05	MAS_Samthein_Prov_23-25_03 Pflegearbeiten Talfer bei Gisser Au MAS_Samthein_Prov_23-25_03 Riqualificazione Talvera presso la Talvera Gisser Au	Mit der vorliegenden Maßnahme sollen naturnahe Pflege- und Revitalisierungsarbeiten im Bereich Gisserau des nach Natura 2000 Schutzgebiet ist, umgesetzt werden. Im oberen Bereich der Gisserau werden neue Holzbühnen eingebaut, um die Ablagerung von Felsand zu fördern, damit die Standortbedingungen der europaweit geschützten Art "Deutsche Tamariske" (Myricaria germanica) verbessert werden. Zusätzlich werden weitere Pflanzungen aus allen Tamarisk Sträuchern an geeigneten Standorten vorgenommen. Questa misura mira a realizzare interventi ecologici di manutenzione e rivitalizzazione nell'area di Gisserau, che è anche un'area protetta da Natura 2000. Nel tratto superiore del Gisserau, saranno installati nuovi pennelli in legno per favorire il deposito di sabbie fine, al fine di migliorare le condizioni di habitat della "tamarice tedesca" (Myricaria germanica), una specie protetta in tutta Europa. Inoltre, saranno effettuate ulteriori piantumazioni di cespugli adulti di tamarici in luoghi adatti.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
N3	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 702884.17 y: 5178972.37	Brillen Valten Bressanone Varna	NU006	Brillen_MAS_2022_P_1 Weinbergquelle Sanierung einer Überschutzmauer und Strukturbereinigung Eisack Brillen_MAS_2022_P_1 Risanamento di un muro di sponda Sorgente Weinberg e strutturazione dell'Isarco	Der Überschutz am Unterlauf der Weinbergquelle muss saniert werden, da die Trockenmauern teils in einem schlechten Zustand sind und bei Hochwasser die Gefahr besteht, dass der Überschutz der Belastung nicht mehr standhalten kann. Zusätzlich ergibt sich noch ein Spielraum im Mündungsbereich in den Fluss Eisack für eine ökologische Gestaltung, die dort eine ständige Wasserführung vorhanden ist und auch die Grundverfügbarkeit gegeben ist. La protezione spondale nel tratto inferiore della sorgente Weinberg deve essere risanata, poiché i muri a secco si trovano in parte in cattivo stato e, in caso di piena, esiste il rischio che la protezione spondale non riesca più a resistere alla sollecitazione. Inoltre, nella zona di confluenza nel fiume Isarco si presenta un margine per una sistemazione ecologica, poiché lì è presente un flusso d'acqua costante e anche la disponibilità del terreno è garantita.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
N4	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 688638.38 y: 520561.40	Brenner Brennero	NOE01	Verbesserung Lebensraum des Dohlenkrebs im Eisack Miglioramento habitat del gambero di fiume nell'Isarco	Es handelt sich um eine Ausgleichsmaßnahme im Zuge der Sanierung des Viadukts der SS 12 am Eisack in der Gemeinde Brenner, im Bereich der Mineralwasserquelle "Zacharias" mit dem Ziel, den speziellen Lebensraum für den Flusskrebs im Bereich der Rückgabe des Thermalwassers in den Eisack zu verbessern. Si tratta di una misura compensativa a seguito del risanamento del viadotto della SS 12 presso il fiume Isarco a Brennero e in adempimento della sorgente "Zacharias" con l'obiettivo di migliorare l'habitat specifico del gambero di fiume nella zona di restituzione delle acque termali nell'Isarco.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N5	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Talfer Talvera	x: 680671.97 y: 5170232.99	Santhal Sarentino	NTA05	Hochwasserschutz Talfer in Astfeld und Nordheim Protezione contro le Piene della Talvera a Campolasta e Villa	Weiterführung der Arbeiten zum Hochwasserschutz an der Talfer zwischen Astfeld in Richtung Brücke Nordheim und Nordenfahrt nach Nordheim. Die flussnahen Bereiche können bei Hochwasser überschwemmt werden und dienen der Retention, die besiedelten Flächen und Gebäude werden durch Wasserschutzbauten wie Dämme, Geländemodellierungen und Mauern geschützt. Proseguimento dei lavori di protezione dalle piene sulla Talvera tra Campolasta in direzione del ponte Villa e ingresso nord a Nordheim. Le aree vicine al fiume possono essere allagate durante le piene e servono alla ritenzione, mentre le aree abitate e gli edifici sono protetti da opere idrauliche come dighe, terapiere e muri.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N6	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 689543.1 y: 5194165.0	Freienfeld Campo di Trens	NOE04	Verbauung Trensersbach Unterlauf und Gachriesbach Sistemazione Rio di Trens tratto inferiore e Rio Casacusa	Weiterführung der Arbeiten zum Schutz des Dorfes Maria Trens am Unterlauf in Richtung Landesstrasse SS12 und Eisenbahn sowie Eindämmung der Übersangungsflächen am Gachriesbach Proseguimento dei lavori per la protezione del villaggio di Maria Trens nel tratto inferiore verso la strada statale SS12 e la ferrovia, nonché regimazione delle aree di esondazione lungo il Rio di Casacusa	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N7	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 682670 y: 5205221	Brenner Brennero	NOE02	Lawinenverbauung Kematen Sistemazione della Valanga Caminata	Aufstockung des Projektbetrages zum Verbauprojekt EFRE4008 Lawinenverbauung Kematen - Gemeinde Pfaff. Das Projekt EFRE4008 bezieht sich auf die Lawinenverbauung in Kematen, Gemeinde Pfaff. Ziel des Projekts ist es, die Sicherheit der Gemeinde durch den Bau von Schutzmaßnahmen gegen Lawinen zu erhöhen. Dies umfasst die Errichtung von Verbauungen als technischen Maßnahmen, um die Gefahr von Lawinenabgängen zu minimieren und die Bevölkerung zu schützen. Aumento dell'importo per il progetto di investimento EFRE4008 per la protezione dalle valanghe a Caminata - Comune di Val di Vizze. Il progetto EFRE4008 riguarda la costruzione di protezioni contro le valanghe a Caminata, nel comune di Val di Vizze. L'obiettivo del progetto è aumentare la sicurezza della comunità attraverso la costruzione di misure di protezione contro le valanghe tramite l'installazione di barriere e altre misure tecniche per minimizzare il rischio di valanghe e proteggere la popolazione.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N8	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 688679.38 y: 5170969.22	Feldthurn Veltuno	NOE06	Sicherungsmaßnahmen zur Gefahrenreduzierung am Mühlbach B.305 und Zubringer Misure di messa in sicurezza per la mitigazione dei pericoli idraulici lungo il Rio Mafino B.305 ed affluenti	Errichtung eines Geschieberückhaltebeckens im Bereich des Kropfsteinerhofes zum Schutz der Brennerstaßstrasse SS.12 sowie Ausbau und Sicherung des Abflussquerschnittes durch Verbreiterung, Absicherungen mit Zyklosteinen und Anpassungen von Quertüren oberhalb des Dorfes Feldthurn am Zubringer B.305.5 Kreuzbach Costruzione di un bacino di ritenuta nella zona del maso Kropfsteiner per la protezione della strada statale del Brennero SS.12, nonché ampliamento e messa in sicurezza della sezione di deflusso mediante allargamento, rinforzo con massi ciotolosi e adattamenti dei attraversamenti sopra il abitato di Veltuno presso il affluente B.305.5 Rio Corco.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N9	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 708431.10 y: 5169407.31	Villndos Funes	NU008	Sicherungsarbeiten am Vorpallbach Misure di messa in sicurezza Rio Vorpall	Der Vorpallbach oberhalb Villndos weist große Erosionsherde auf. Mit der Errichtung von Konsolidierungsbauwerken wird der Erosion entgegengewirkt. Il Rio Vorpall a monte dell' abitato di S. Maddalena presenta aree in forte erosione. Con la realizzazione di opere di consolidamento viene contrastato il fenomeno.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N10	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 696446.7 y: 5169426.9	Lajen Laion	NU006	Verbauprojekt am Albionersbach und Zubringer Lavori di messa in sicurezza del Rio di Albions ed affluenti	Mit der Errichtung eines Rückhaltebeckens oberhalb der Örtlichkeit von Albions können die ausgedehnten Übersangungsflächen reduziert werden. An einzelnen Stellen werden lokale Objektschutzmaßnahmen realisiert. Con la realizzazione di una briglia filtrante a monte dell' abitato di Albions sarà possibile ridurre le vaste aree di esondazione. Puntualmente possono essere realizzate opere di difesa di piccoli opcoli.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N11	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 680972.3 y: 5195159.1	Sterzing, Ratschings Vipiteno, Racines	NOE03	Fortführung Revitalisierung Mareler Bach BL5 Proseguimento della rivitalizzazione del Rio Marela lotto 5	Durch die Entleerung und Laufbegradigung des Gewässers inkl. Stabilisierung der Sohle und das verringerte verfügbare Geschwindigkeitspotential im Einzugsgebiet entwickelte sich in der Vergangenheit ein gestreckter Verlauf. Die ehemaligen Auslaufbereiche sind vom Gewässer abgetrennt und wurden durch den landwirtschaftlichen Nutzungsdruck zurückgeführt. Erst durch die Revitalisierung in den letzten Jahren wurde wieder eine kienfächige Verzweigung des Gerinnes erreicht. Für diese Weiterführung werden bestehende Sperren umgebaut und das Bachbett auf Flächen des öffentlichen Wassergutes aufgeweitet. A causa dell'approfondimento e del raddrizzamento del corso d'acqua, compresa la stabilizzazione del letto e la riduzione del potenziale del trasporto solido disponibile nel bacino idrografico, in passato si è sviluppato un corso rettilineo. Le ex aree alluvionali sono separate dal corso d'acqua e sono state respinte dalla pressione dello sfruttamento agricolo. Solo grazie alla rivitalizzazione degli ultimi anni è stato possibile ottenere di nuovo una piccola ramificazione del torrente. Per continuare tale processo, le barriere esistenti vengono adatte ed il letto del torrente viene allargato su aree del Demanio Idrico.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
N12	Eisack/ Talfer Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 680972.3 y: 5195159.1	Sterzing, Ratschings Vipiteno, Racines	NOE03	Naturnahe Pflege des öffentlichen Wassergutes Mareler Bach mit naturbasierten Lösungen Manutenzione del demanio idrico Rio Marela con soluzioni basate sulla natura	Durch die Entleerung und Laufbegradigung des Gewässers inkl. Stabilisierung der Sohle und das verringerte verfügbare Geschwindigkeitspotential im Einzugsgebiet entwickelte sich in der Vergangenheit ein gestreckter Verlauf. Die ehemaligen Auslaufbereiche sind vom Gewässer abgetrennt und wurden durch den landwirtschaftlichen Nutzungsdruck zurückgeführt. Erst durch die Revitalisierung in den letzten Jahren wurde wieder eine kienfächige Verzweigung des Gerinnes erreicht. Für diese Weiterführung werden bestehende Sperren umgebaut und das Bachbett auf Flächen des öffentlichen Wassergutes aufgeweitet. A causa dell'approfondimento e del raddrizzamento del corso d'acqua, compresa la stabilizzazione del letto e la riduzione del potenziale del trasporto solido disponibile nel bacino idrografico, in passato si è sviluppato un corso rettilineo. Le ex aree alluvionali sono separate dal corso d'acqua e sono state respinte dalla pressione dello sfruttamento agricolo. Solo grazie alla rivitalizzazione degli ultimi anni è stato possibile ottenere di nuovo una piccola ramificazione del torrente. Per continuare tale processo, le barriere esistenti vengono adatte ed il letto del torrente viene allargato su aree del Demanio Idrico.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
Summe:								8.035.833.33 €	

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Zone SÜD (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona SUD (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
S1	Etsch / Eisack / Falschauer / Noce / Avisio / Adige / Isarco / Valsura / Noce / Avisio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten vari lavori di manutenzione	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	verschiedene diversi	S0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Süd Lavori di manutenzione straordinaria a corsi d'acqua e manufatti nella zona Sud	Die Arbeiten beeinhaltan Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Ausholungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbeträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduazioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja SI	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S2	Etsch / Adige	Etsch / Adige	678010 5142600	verschiedene / vari	S0000	Durchführung der Arbeiten zur ordentlichen Pflege des Radweges von Salurn nach Terlan (mit Ausnahme des Gemeindegebiets von Bozen) - Jahr 2025 - BezGem Überetsch/Unterland Esecuzione dei lavori di manutenzione ordinaria pista ciclabile da Salorno a Terlano (escluso il territorio comunale di Bolzano) – Anno 2025 - Com. Compr. Oltradige Bassa Atesina	Beeinhaltet die Ausführung verschiedener kleinerer Instandhaltungsarbeiten (Mahd, Pflege, Instandhaltung Radwege usw.) an den Radwegen, für die Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland. Riguarda l'esecuzione di lavori di manutenzione di modesta dimensione (Sfalcio, cura, manutenzione ciclabile) per la comunità montana Oltradige - bassa Atesina.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
S3	Etsch / Adige	Etsch / Adige	664050 5169990	verschiedene / vari	S0000	Außerordentlichen Instandhaltung Radweg von Terlan nach Bozen (mit Ausnahme des Gemeindegebiets von Bozen) - Jahr 2025 - Bez.Überetsch- Unterland Manutenzione straordinaria pista ciclabile da Terlano a Bolzano (escluso il territorio comunale di Bolzano) - Com. Compr. Oltradige Bassa Atesina	Beeinhaltet die Ausführung verschiedener Instandhaltungsarbeiten (Mahd, Pflege, Instandhaltung Radwege, Asphaltierung usw.) an den Radwegen, für die Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland. Riguarda l'esecuzione di lavori di manutenzione (sfalcio, cura, manutenzione ciclabile, asfaltatura) per la comunità compr. Oltradige Bassa Atesina.	Ja SI	2 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
S4	Etsch / Adige	Etsch / Adige	678010 5142600	verschiedene / vari	S0000	Außerord. Pflege des Radweges von Bozen nach Salurn (mit Ausnahme des Gemeindegebiets von Bozen) - 2025 - BezGem Überetsch Unterland Manutenzione straordinaria della pista ciclabile da Bolzano a Salorno (escluso il territorio comunale di Bolzano) 2025 - C.C. Oltradige Bassa Atesina	Beeinhaltet die Ausführung verschiedener Instandhaltungsarbeiten (Mahd, Pflege, Instandhaltung Radwege, Asphaltierung usw.) an den Radwegen, für die Bezirksgemeinschaft Überetsch - Unterland riguarda l'esecuzione di lavori di manutenzione (Sfalcio, cura, manutenzione ciclabile, asfaltatura) per la comunità montana oltradige - bassa Atesina	Ja SI	2 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
S5	gestrichen / cancellato								
S6	Etsch / Adige	Falschauer / Valsura	642560 5151085	Ulten / Ultimo	SFA11	Lawinenverbauung Jochmayrhöfe - Wiedererrichtung der Holzbauwerke Sistemazione valanghe masi "Jochmayr" - ripristino opere in legno	Im Bereich der Jochmaierhöfe wurde nach dem Lawinenwinter 1985 Lawienverbauungen aus Holz errichtet. Diese sind mittlerweile nahezu vollkommen verfallen und werden mit dem vorliegenden Projekt wiedererrichtet. Presso i masi "Jochmaier" sono stati costruiti dei paravalanghe dopo le valanghe dell'inverno 1985. Questi sono ormai quasi del tutto fatiscenti e saranno ricostruiti con questo progetto.	Ja SI	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S7	Etsch / Adige	Falschauer / Valsura	642650 5151150	Ulten / Ultimo	SFA11	Verbauung des Anbruchgebiets Sistemazione della zona di distacco	Im Bereich der Jochmaierhöfe wurde nach dem Lawinenwinter 1985 Lawienverbauungen aus Holz errichtet. Diese sind mittlerweile nahezu vollkommen verfallen und werden mit dem vorliegenden Projekt als Stahlschneebrücken wiedererrichtet. Presso i masi "Jochmaier" sono stati costruiti dei paravalanghe dopo le valanghe dell'inverno 1985. Questi sono ormai quasi del tutto fatiscenti e saranno ricostruiti con questo progetto con ponti da neve in acciaio	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S8	Etsch / Adige	Neuhuettenquellbach / Rio S. Nova Capanna	683140 5133020	Truden / Trodena	SUN16	Verbauung Bachbett unterhalb der Gewerbezone San Lugano Sistemazione alveo a valle della zona artigianale San Lugano	Im Gebiet unter der Gewerbezone San Lugano ist der Neuhüttenquellbach unzureichend verbaut und das Bachbett unterdimensioniert. Ein Wohnhaus befindet sich in der Blauen Zone. Der Bach wird neu als Künette verbaut und die Abflussekution verbessert. Nell'area sottostante la zona commerciale di San Lugano, il Rio S. Nova Capanna è sistemato inadeguatamente e l'alveo del torrente è sottodimensionato. Un edificio si trova in una zona di pericolo H3. Il progetto prevede di sistemare l'alveo von una cunetta e un adeguato dimensionamento dell'alveo del torrente.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S9	Eisack / Isarco	Tscheinerbach / Rio Tschein	699520 / 5145450	Welschnofen / Nova Levante	SUE17	Bau einer di Rückhaltesperre Costruzione briglia di una trattenuta	Der Tscheinerbach mobilisiert im Oberlauf grosse Geschiebemengen. Das Projekt sieht den Bau einer Geschieberückhaltesperre oberhalb der Nigerspassstrasse vor, um den Geschiebeeintrag in den darunterliegenden Bachabschnitt zu verringern und die Strasse zu schützen. Il Rio Tschein nel corso superiore mobilizzata notevoli quantità di sedimento. Il progetto prevede la realizzazione di una briglia di trattenuta a monte della strada provinciale del passo nigro per proteggere la strada stessa e soprattutto diminuire l'apporto di sedimento nei tratti del torrente sottostanti.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S10	Etsch / Adige	A.20.5.10.5	673860 / 5124760	Salurn / Salorno	SUN16	Verbauungsarbeiten im Mittellauf / Lavori di sistemazione nel corso medio	Die derzeitige Verbauung des Baches im Bereich der Örtlichkeit Bärenal ist in einem sehr schlechten Zustand und unterdimensioniert. Das Projekt sieht die Neuverbauung des betroffenen Abschnitts mit einer Künette vor. Le opere di sistemazione del Rio nella località "Bärenal" sono fortemente danneggiate e insufficienti. Il progetto prevede la sistemazione del tratto con una cunetta in massi	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S11	Eisack / Isarco	Schwarzgriessbach / Rio Nero	697369 / 5157128	Kastelruth / Castelrotto	SUE17	Bau einer Rückhaltesperre Costruzione briglia di una trattenuta	Nach den Unwettern der letzten Jahren hat sich herausgestellt, dass einer Erhöhung der Geschieberückhaltekapazität oberhalb der Ortschaft Seis notwendig ist. Daher wird im Bereich unterhalb von Bad Razes eine neues grosses Geschieberückhaltebecken mitsamt dazugehöriger Sperre errichtet. Dopo gli eventi degli ultimi anni è emersa la necessità di aumentare la capacità di ritenuta di materiale detritico a monte della località di Siusi. Per tale motivo a valle dei bagni di Ratzes viene realizzata una nuova briglia di trattenuta di materiale detritico con la relativa briglia.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S12	Etsch / Adige	Furglauerbach / Rio Forcolana	671819 / 5146833	Eppan / Appiano	SUN12	Bau einer Rückhaltesperre Costruzione briglia di una trattenuta	Für eine Verbesserung der Gefahrensituation des Dorfes St. Michael wird im Bereich am Eingang der Furglauerschluft eine grosse Geschieberückhaltesperre aus Stahlbeton errichtet. Per mitigare la situazione di pericolo a monte della località di San Michele si prevede la realizzazione di un opera di trattenuta di materiale detritico al ingresso della gola della Val Forcolana.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S13	Etsch / Adige	Prissianerbach / Rio di Prissiano	666876 / 5157682	Tisens / Tesimo	SUN12	Verbauungsarbeiten im Mittellauf / Lavori di sistemazione nel corso medio	Beeinhaltet die Errichtung des Uferschutzes und die Neuerrichtung einer Brücke im obersten Bereich des Dorfes Prissian. Riguarda le realizzazione di opere di sponda e la ricostruzione di un ponte nella parte alta del paese di Prissiano.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S14	Eisack / Isarco	Eisack / Isarco	677674 / 5149594	Bozen / Bolzano	SUN12	Instandsetzung Uferschutz und Flussbett / ripristino protezione di sponda e alveo	Beeinhaltet die Wiederherstellung und Verbesserung des orografisch rechten Uferschutzes im Bereich der Mebobrücke. Weiters werden Strukturelemente für die ökologische Aufwertung des Flussbettes eingebaut. Il progetto prevede il ripristino della protezione di sponda in orografica destra presso il ponte Mebo. Inoltre è previsto il miglioramento ecologico dell'alveo attraverso inserimento di elementi strutturali.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S15	Eisack / Isarco	Eggentalerbach / Torrente Ega	685245 / 5148390	Bozen / Bolzano	SUE17	Bau einer Wildholzsperre / Realizzazione di una opera di trattenuta per il legname	Das aufgelassene Stauwerk am Eggentalbach bei der Örtlichkeit "Wasserfall" wird in eine Wildholzsperre umgestaltet. Dabei wird vor der Staumauer ein Rückhaltebauwerk aus Stahlbeton und Stahlelementen errichtet. La vecchia diga sul Torrente Ega viene trasformata in un opera di trattenuta di legname. Immediatamente a monte della diga viene realizzata un'opera di Trattenuta in cemento armato e elementi di acciaio.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S16	Etsch / Adige	Messnerbach / Rio del Monaco	647351/ 5152867	Ulten / Ultimo	SFA11	Bau von Konsolidierungssperren / Costruzione opere di consolidamento	Das Projekt sieht die Errichtung von weiteren Konsolidierungssperren aus Stahlbeton zum Schutz der Ortschaft St. Nikolaus in Ulten vor. Il progetto prevede la realizzazione di ulteriori briglie di consolidamento in cemento armato per proteggere il paese di San Nicolò in Val d'Ultimo.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S17	Etsch / Adige	Falschauer / Valsura	647752/ 5152454	Ulten / Ultimo	SFA11	Strukturverbesserung des Bachbetts der Falschauer im Abschnitt St. Nikolaus / Miglioramento della struttura del torrente Valsura nel tratto San Nicolò	Das Projekt sieht den Einbau von Strukturelementen zur ökologischen Aufwertung und die Instandsetzung des Uferschutzes im Bereich der Falschauer auf der Höhe von St. Nikolaus in Ulten vor. Il progetto prevede l'inserimento di elementi strutturali per il miglioramento ecologico e il ripristino dei muri di sponda nel torrente Valsura presso la località di San Nicolò.	Ja SI	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S18	Etsch / Adige	A.45.25.5.15.5.5	680450 / 5150310	Bozen / Bolzano	SUN16	Reduzierung der Wassergefahren Stadtviertel Haslach / Riduzione del pericolo idraulico sul quartiere di Aslago	Das Projekt sieht die Errichtung einer Rückhaltesperre und eines Ablagerungsbeckens oberhalb von Haslach, sowie geringfügige Verbauungsarbeiten am Gewässer Nr. A.45.25.5.15.5.5 vor. Il progetto prevede la costruzione di una briglia e un bacino di ritenzione a monte di Aslago e lavori di sistemazione di piccola entità nel corso d'acqua n° A.45.25.5.15.5.5.	Ja SI	1 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
S19	Etsch / Adige	Etsch / Adige	677620 / 5144535	Pfatten / Vadena	SUN16	Wiedererrichtung Uferschutz Etsch km 103.8 dx Ripristino protezione di sponda fiume Adige km 103.8 dx	Das Projekt beeinhaltet die Wiedererrichtung der stark beschädigten Ufermauer in Zyklopensteinen an der Etsch bei Flusskilometro 103.8 in Pfatten il progetto prevede la ricostruzione del muro di sponda in massi ciclopici al chilometro 103.8 del fiume Adige	Ja SI	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S20	Etsch / Adige	Pschoalbach / Rio Pschoal	664417 / 5163810	Lana / Lana	SFA11	Pschoalbach – Verbauungsarbeiten im Mittellauf (Baulos 2) Rio Pschoal - Interventi di sistemazione nel tratto intermedio (lotto 2)	Das Projekt sieht die Errichtung der Stahlbetonsperre für ein Rückhaltebecken am Pschoalbach vor, um die Gefahrensituation zu verbessern. Il progetto prevede la realizzazione di una briglia in cemento armato per un bacino di ritenzione al fine di migliorare la situazione di pericolo idraulico.	Ja SI	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione

S21	Etsch / Adige	Pschoalbach / Rio Pschoal	664417 / 5163810	Lana / Lana	SFA11	Pschoalbach – Verbauungsarbeiten im Mittellauf (Baulos 1) Rio Pschoal - Interventi di sistemazione nel tratto intermedio (lotto 1)	Beeinhaltet die Vorbereitungsarbeiten für den Bau eines Rückhaltebeckens (siehe Baulos 2), der Zufahrtstrasse und die Errichtung von Zyklosteinmauern für die Verbesserung der Hochwassersituation am Pschoalbach. Il progetto prevede lavori di preparazione per la realizzazione di un bacino di ritenzione (vedi lotto 2), la realizzazione di una strada di accesso e di muri in massi ciclopici per il miglioramento della situazione di pericolo idraulico.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S22	Etsch / Adige	Etsch / Adige	672050 / 5126500	Neumarkt und Margreid a. d. W. / Egna e Magrè s.S.d.V	SUN16	Verstärkung des Etschdammes in den Gemeinden Margreid a. d. W. und Neumarkt / Rinforzo dell'argine del fiume Adige nei comuni di Magrè s.S.d.V. e Egna	Das Projekt beinhaltet die Verstärkung des Etschdammes mittels eines Dichtkernes auf einer Länge von etwa 900 m im Bereich von Flusskilometer 124, orografisch rechts. Il progetto prevede il rinforzo dell'argine del fiume Adige tramite un diaframma su una lunghezza di circa 900 m, presso il chilometro 124 in orografica destra.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S23	Etsch / Adige	Etsch / Adige	676360 / 5138780	Pfatten und Auer Vadena e Ora	SUN16	Rinforzo dell'Argine del fiume Adige nei comuni di Vadena e Ora / Verstärkung des Etschdammes in den Gemeinden Pfatten und Auer	Das Projekt sieht die Verstärkung des Etschdammes mittels einer Filters am Dammfuss, aus Schotter vor. Betroffen sind verschiedene Etschabschnitte bei km 112. Il progetto prevede il rinforzo dell'argine del fiume Adige tramite un filtro di ghiaia al piede dell'argine. Il progetto riguarda i tratti del fiume presso il chilometro fluviale 112.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S24	Etsch / Adige	Brandisbach / Rio Brandis	665145 / 5161905	Lana / Lana	SUN12	Rückhaltebauwerk im Brandisbach oberhalb Gampenstrasse / Opera di trattenuta nel Rio Brandis a monte della strada del Palade	Eine Geschieberückhaltesperre oberhalb der Gampenstrasse (SS238) aus Stahlbeton wird errichtet. Dadurch wird der Geschiebetransport im Unterlauf vermindert und die Gefahrensituatun verbessert. Viene realizzata una briglia in cemento armato a monte della strada Passo Palade (SS238). Con tale briglia viene ridotto il trasporto solido e migliorato la sicurezza idraulica	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S25	Etsch / Adige	Etsch / Adige	672688 / 5126279	Neumarkt / Egna	SUN16	Amphibienleitsystem für Feuersalamander bei Laag - Baulos 2 Sistemi di percorsi guida per anfibi a Laghetti - Lotto 2	Das Projekt sieht Massnahmen zum Schutz von Amphibien vor. Durch die Errichtung von Barrieren soll verhindert werden, dass Amphibien auf Verkehrswege gelangen und überfahren werden. Zudem ist die Errichtung eines kleinen Teiches vorgesehen. Il progetto prevede misure per la protezione degli anfibi. La costruzione di barriere dovrebbe impedire agli anfibi di raggiungere la rete stradale e di essere investiti. È inoltre prevista la realizzazione di un piccolo stagno.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S26	Etsch / Adige	Etsch / Adige	677110 5150030	Meran bis Salurn / da Merano a Salorno	S0000	Aufwertung des Fischlebensraumes durch Uferstrukturierung Miglioramento dell'habitat ittico tramite una ristrutturazione delle sponde	Das Projekt beinhaltet das Verlegen von Störsteinen, Buhnen, Schotterumlagerung und Gestaltungsmaßnahmen zur Verbesserung des Fischlebensraums in verschiedenen Abschnitten der Etsch. Il progetto prevede la posa di massi, la costruzione di pennelli, il rimodellamento di ghiaia e interventi di sistemazione per migliorare l'habitat ittico in diversi tratti dell'Fiume Adige.	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
S27	Falschauer / Valsura	Kuppelwieserbach / Rio di Pracupola	650550 5155300	Ulten / Ultimo	SFA11	Reduzierung der hydraulischen Gefahr im unteren Abschnitt Riduzione del pericolo idraulico nel tratto inferiore	Das Projekt beinhaltet Massnahmen zur Verbesserung der Hochwassersituation im Bereich des Gewerbe und Wohngebietes Schmiedhof am Unterlauf des Kuppelwieserbachs. Il progetto comprende misure volte a migliorare la situazione delle inondazioni nella zona artigianale e residenziale di "Schmiedhof", situata nel corso inferiore del Rio di Pracupola.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S28	Etsch / Adige	Eggentalerbach / Rio Ega	683750 5151200	Bozen und Karneid / Bolzano e Cornedo all'Isarco	SUE17	Verbauungsarbeiten im Unterlauf Lavori di sistemazione nel basso corso	Das Projekt sieht den Ausbau des Bachbettes und die Befestigung der Ufer zur Verbesserung des Hochwasserschutzes für die Ortschaft Kardaun vor. Il progetto prevede l'ampliamento alveo del torrente e il rinforzo delle sponde per migliorare la sicurezza idraulica del paese di Cardano.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S29	Etsch / Adige	Etsch / Adige	675260 5133182	Tramin, Montan, Neumarkt / Termeno, Montangna, Egna	SUN16	Revitalisierung der Etsch von km 115.8 bis km 116.1 Revitalizzazione del fiume Adige da km 115.8 a 116.1	Mit dem Projekt wird der Etschdamm mittels einer Zyklosteinmauer verstärkt und anschliessend das Flussbett gestaltet. Il progetto prevede il rafforzamento dell'argine dell'Adige mediante un muro in massi ciclopici e la successiva sistemazione del letto del fiume.	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
Summe:									16.556.619,32

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung - Zone WEST (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona OVEST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 5, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipologia progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente
W1	Etisch u. Passer Adige e Passirio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten vari lavori di manutenzione	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Baranstellen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	W0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone West (inkl. Pflanzgarten) Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Ovest (incl. vivaio)	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Aushöhlungen, Verfüllungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbettstärkungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, elavio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W2	Etisch Adige	Suldenbach Rio Solda	x: 620866,84 y: 515427,94	Stilfs Stevio	WV129	Errichtung einer neuen Fußgängerbrücke über den Suldenbach am Wanderweg Nr. 7 "Kulturpromenade" in Sulden Costruzione di un ponte pedonale sul Rio Solda sul sentiero escursionistico n.7 "Itinerario culturale" a Solda	Errichtung einer neuen Fußgängerbrücke über den Suldenbach am Wanderweg Nr. 7 "Kulturpromenade" in Sulden Costruzione di un ponte pedonale sul Rio Solda sul sentiero escursionistico n.7 "Itinerario culturale" a Solda	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz und des Staates / Fondi provinciali e dello stato
W3	Passer Passirio	Steinschlagschutz Pihlhofe Paramassi masi Pihl	x: 663821,17 y: 5187790,39	Moos i.P. Moso i.P.	WPA23	Errichtung Steinschlagschutzdamm auf der G.P. 1115 und 1116 der K.G. Moos zur Risikominimierung an den Gebäuden Tonerl und Pamer in Pihl Costruzione di un tomo paramassi sulle pp. ff. 1115 e 1116 del c.c. Moos per la riduzione del rischio sugli edifici Tonerl e Pamer a Pihl	Errichtung Steinschlagschutzdamm auf der G.P. 1115 und 1116 der K.G. Moos zur Risikominimierung an den Gebäuden Tonerl und Pamer in Pihl Costruzione di un tomo paramassi sulle pp. ff. 1115 e 1116 del c.c. Moos per la riduzione del rischio sugli edifici Tonerl e Pamer a Pihl	Ja Si	1 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
W4	Etisch Adige	Zufrit-Stausee Bacino di Gioveretto	x: 631335,41 y: 5150847,67	Martell Martello	WV130	Umweltmaßnahme des Kraftwerkes Laas - Umgestaltung des Einlaufes des Zufrit-Stausees BL2 Misura di miglioramento ambientale dell'impianto idroelettrico Laas - Sistemazione dell'incile del Lago di Gioveretto Lotto 2	Umweltmaßnahme des Kraftwerkes Laas - Umgestaltung des Einlaufes des Zufrit-Stausees BL2 Misura di miglioramento ambientale dell'impianto idroelettrico Laas - Sistemazione dell'incile del Lago di Gioveretto Lotto 2	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W5	Etisch Adige	Karlinbach Rio Carino	x: 619649,04 y: 5185245,27	Graun i.V. Curon V.	WV120	Sanierung von Konsolidierungssperren Risanamento di briglie di consolidamento	Sanierung von Konsolidierungssperren unterhalb der Ortschaft Pedross Risanamento di briglie di consolidamento a valle dell'abitato di Pedross	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W6						gestrichen / cancellato			
W7	Etisch Adige	Suldenbach Rio Solda	x: 618881,73 y: 5158706,66	Stilfs Stevio	WV129	Sanierung und Neubau von Konsolidierungssperren Risanamento e costruzione di briglie di consolidamento	Sanierung von Konsolidierungssperren oberhalb der Feichtenbrücke in Gomagol und bergseitige Verankerung der Sperrenstiele durch den Neubau von Stahlbetonsperren Risanamento di briglie di consolidamento a monte del ponte degli abeti a Gomagol e prolungamento della scalinata di briglie verso monte con la costruzione di nuove briglie in cemento armato	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W8	Etisch Adige	Suldenbach Rio Solda	x: 619802,41 y: 5162590,52	Prad a.St. Prato allo Stevio	WV129	Sanierung von Konsolidierungssperren Risanamento di briglie di consolidamento	Sanierung von Konsolidierungssperren oberhalb der Ortschaft Prad a. St. Risanamento di briglie di consolidamento a monte dell'abitato di Prato allo stevio	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W9	Etisch Adige	Alpgrabenbach Fossa dell'Alpe	x: 620271,16 y: 5178496,51	Mals Males	WV121	Errichtung einer Geschieberückhalte Sperre Costruzione di una briglia di trattenuta per materiale detritico	Errichtung einer Geschieberückhalte Sperre oberhalb der Ortschaft Pivanna Costruzione di una briglia di trattenuta per materiale detritico a monte dell'abitato di Pivanna	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W10	Etisch Adige	Etisch Adige	x: 632041,79 y: 5163354,61	Laas, Schlanders Laas, Silandro	WV126	Errichtung von Ufer- und Sohlskonsolidierungen mit Zyklopensteinmauern Costruzione di consolidamenti di sponda e di fondo d'alveo con massi ciclopici	Errichtung von Ufer- und Sohlskonsolidierungen mit Zyklopensteinmauern, teilweise in Beton verlegt, zur Sicherung von bedeutenden Infrastrukturen in der Nähe des Flussbettes Costruzione di consolidamenti di sponda e di fondo d'alveo con massi ciclopici, parzialmente posti in opera con calcestruzzo per la messa in sicurezza di importanti infrastrutture vicino al fiume Adige	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W11	Etisch Adige	Matatschbach Rio di Mattaccio	x: 633773,8 y: 5165538,32	Schlanders Silandro	WV126	Errichtung einer Geschiebe- und Wildholzrückhalte Sperre und Austausch einer Rohrleitung Costruzione di una briglia di trattenuta per materiale detritico e legname e sostituzione di un tombone	Errichtung einer Geschiebe- und Wildholzrückhalte Sperre und Austausch einer Rohrleitung Costruzione di una briglia di trattenuta per materiale detritico e legname e sostituzione di un tombone	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W12	Etisch Adige	Vetzanerbach Rio Vezzano	x: 639301,89 y: 5164829,82	Schlanders-Latsch Silandro-Laces	WV126	Außerordentliche Instandhaltung von Ufermauern Manutenzione straordinaria di muri di sponda	Anpassung der Höhe der bestehenden Ufermauern an die Bedürfnisse des GZP Adattamento dell'altezza dei muri di sponda secondo le esigenze del PZP	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W13	Etisch Adige	Lawine Eberhöfer Valanga Eberhöfer	x: 634956,57 y: 5159940,83	Martell Martello	WV130	Maßnahmen zur Verminderung der Gefahr der Lawine „Eberhöfer“ Interventi di mitigazione del pericolo della valanga "Eberhöfer"	Maßnahmen zur Verminderung der Gefahr der Lawine „Eberhöfer“ Interventi di mitigazione del pericolo della valanga "Eberhöfer"	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W14						gestrichen / cancellato			
W15	Etisch Adige	Galsaunerbach Rio di Colsano	x: 646448,3 y: 5166100,19	Kastelbell-Tschiras Castebello-Ciardes	WV126	Errichtung eines Zufahrtsweges entlang des Bachbettes Costruzione di una strada d'accesso lungo il torrente	Errichtung eines Zufahrtsweges entlang des Bachbettes bis zum Geschieberückhaltebecken und den Steinschlagschutzdämmen im Mittellauf Costruzione di una strada d'accesso lungo il torrente fino al bacino di ritenuta per il materiale detritico e gli argini paramassi nel corso medio	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W16	Etisch Adige	Niederhof Tauf Rainer Graben Lawine Valanga Niederhof Tauf Rainer Graben	x: 643194,43 y: 5176528,68	Schnals Senales	WV122	Errichten von Schneezetzen 2. BL Realizzazione di reti da neve lotto 2	Realisierung einer Lawinenabruchverbauung mit Schneezetzen Realizzazione di una sistemazione di una zona di distacco con reti da neve	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W17	Etisch Adige	Bochbach rio del Colle	x: 652695,1 y: 5168488,61	Naturns Naturno	WV127	Renaturierung und Hochwasserschutz (2. BL) Rinaturazione e protezione contro le piene (Lotto 2)	Renaturierung und Hochwasserschutz (2. BL) Rinaturazione e protezione contro le piene (Lotto 2)	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W18	Etisch Adige	Brandbach (Hilberbach) Rio Brand (no liva)	x: 658880,85 y: 5167663,96	Naturns Naturno	WV127	Sicherungsarbeiten im Unterlauf Lavori di messa in sicurezza nel corso inferiore	Errichtung von Konsolidierungs- und Uferschutzbauwerken zur Sicherstellung von Bereitstellungsfächen für den Bevölkerungsschutz Costruzione di opere di consolidamento e di protezione spondale per la messa in sicurezza di aree da deposito per la protezione civile	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W19	Etisch Adige	Mühbach Rio Molini	x: 663260,17 y: 5172321,12	Algund Lagundo	WV127	Hydraulische Entschüttung im Mittellauf Potenziamento idraulico nel corso medio	Hydraulische Entschüttung im Mittellauf unterhalb des Hotel Fayn Potenziamento idraulico nel corso medio a valle del Hotel Fayn	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W20	Etisch Adige	Mutbach Rio Mut	x: 663700,99 y: 5172918,29	Meran Merano	WV127	Sicherungsarbeiten im Unterlauf Lavori di messa in sicurezza nel corso inferiore	Sicherungsarbeiten im Unterlauf Lavori di messa in sicurezza nel corso inferiore	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W21	Passer Passirio	Heimatschneitbach Rio del Masso dei Tovi	x: 668310,09 y: 5182204,04	St. Martin i.P. S. Martino i.P.	WPA28	Hydraulische Entschüttung im Unterlauf Potenziamento idraulico nel corso inferiore	Hydraulische Entschüttung im Unterlauf beim Sägewerk Marth Potenziamento idraulico nel corso inferiore presso la segheria Marth	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W22						gestrichen / cancellato			
W23	Etisch Adige	Talbach Rio di La Valle	x: 636882,72 y: 5158307,39	Martell Martello	WV130	Sicherungsarbeiten am Unterlauf des Talbaches mit naturnaher Gestaltung MAS_LAAS_Prov_23-25_08 Lavori di messa in sicurezza del corso inferiore del Rio di La Valle con sistemazione naturale - MAS_LAAS_Prov_23-25_08	Sicherungsarbeiten am Unterlauf des Talbaches mit naturnaher Gestaltung MAS_LAAS_Prov_23-25_08 Lavori di messa in sicurezza del corso inferiore del Rio di La Valle con sistemazione naturale - MAS_LAAS_Prov_23-25_08	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W24						gestrichen / cancellato			
W25						gestrichen / cancellato			
W26						gestrichen / cancellato			
W27	Etisch Adige	Zielbach Rio di Tel	x: 658776,73 y: 5170561,38	Partschins Partines	WV127	Umgestaltung des Zielbaches im Unterlauf im Mündungsbereich in die Etisch - Baulos 2 - MAS_Toll_Prov_22-24_02 Rimodellamento del rio di Tel nel corso inferiore nei pressi della confluenza con l'Adige - lotto 2 - MAS_Toll_Prov_22-24_02	Umgestaltung des Zielbaches im Unterlauf im Mündungsbereich in die Etisch - Baulos 2 - MAS_Toll_Prov_22-24_02 Rimodellamento del rio di Tel nel corso inferiore nei pressi della confluenza con l'Adige - lotto 2 - MAS_Toll_Prov_22-24_02	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W28	Etisch Adige	Mühbach (Haarwaal) Rio Molino (Haarwaal)	x: 664109,6 y: 5171803,34	Algund Lagundo	WV127	Projekt Renaturierung Haarwaal - MAS_Toll_Galgund_22-24_05 Progetto rinaturizzazione Haarwaal - MAS_Toll_Galgund_22-24_05	Renaturierungsarbeiten im Unterlauf des Haarwaal Lavori di rinaturizzazione nel corso inferiore del Haarwaal	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W29	Etisch Adige	Lawine Kurzras Valanga Maso Corto	x: 636338,17 y: 5179418,21	Schnals Senales	WV122	Errichten eines Lawinenschutzdamms Baulos 6 Realizzazione di un argine paravalanghe lotto 6	Errichten eines Lawinenschutzdamms Baulos 6 Realizzazione di un argine paravalanghe lotto 6	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
Summe:									9.579.087,33 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	STOFNER ULRICH	20/11/2025 12:04:07
Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia	UNTERWEGER KLAUS	19/11/2025 17:07:00
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	DE POLO FABIO	18/11/2025 15:11:47

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	25/11/2025 17:12:39 CALE CLAUDIO	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

PAMER ROSMARIE

28/11/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/11/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Rosmarie Pamer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 12
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/11/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma